

Fonts de l'hospital asseguren que la intervenció, que obliga el polític a reposar uns quants dies, ha anat bé

El secretari d'Estat dels EUA, Colin Powell, se sotmet a una operació de càncer de pròstata

El cap de la diplomàcia nord-americana, hospitalitzat enmig de l'eufòria pels èxits dels últims dies a l'Iraq

Diana Negre
CORRESPONSAL
WASHINGTON

Mentre la Casa Blanca celebrava ahir la captura del dictador iraquí Saddam Hussein, el secretari d'Estat, Colin Powell, de 66 anys, va suspendre la seva feina per ser operat d'un càncer de pròstata a l'hospital militar Walter Reed, a Washington. L'operació de Powell, segons

el departament d'Estat, estava prevista des de fa mesos i per tant no es tractava de cap procediment d'urgència. Segons el departament d'Estat, el càncer està controlat i no s'ha estès fora de la pròstata. Un portaveu de l'hospital va dir, després de l'operació, que havia anat bé i que es tractava d'una intervenció de rutina.

Però l'operació ha coincidit en un moment que potser és

un dels més agitats en els últims anys en la política exterior dels Estats Units, amb la captura del tirà iraquí d'una banda però la violència de la resistència contra les tropes ocupants –soldats nord-americans i britànics sobretot– en plena activitat.

Sembla que a Powell no li aplicaran les tècniques quirúrgiques més noves, que permeten al malalt tornar a casa el



Colin Powell en una imatge d'arxiu

mateix dia o com a màxim l'endemà, perquè el departament d'Estat va indicar que es quedaria a l'hospital durant gairebé tota aquesta setmana i després farà una jornada laboral reduïda de forma temporal.

En els darrers dies, especialment diumenge, quan el president nord-americà George Bush va confirmar la detenció de Saddam Hussein, Powell no havia efectuat cap acte públic important, un fet que no sembla, però, conseqüència de la malaltia, perquè fa mesos que li havien descobert. En canvi, fa tan sols 10 dies Powell va fer una gira per Europa i el nord d'Àfrica, un viatge que no va deixar

entreveure en cap moment els seus problemes de salut.

Durant la seva absència assumirà el departament d'Estat el seu subsecretari, Richard Armitage. Powell és un militar retirat que és cap de la diplomàcia nord-americana des que Bush va assumir la presidència dels EUA el gener del 2001.

El secretari d'Estat és general de quatre estrelles i va presidir la junta de caps de l'estat major des del 1989 al 1993, càrrec que el va convertir en un dels protagonistes de la Guerra del Golf (1991), amb George Bush –pare de l'actual governant nord-americà– a la Casa Blanca.

El moment de l'operació, però, es probablement favorable per a Powell, que té possibilitats

El militar retirat va viatjar fa deu dies per Europa sense evidenciar els problemes de salut

d'evitar que l'atenció del país se centri en ell, com ha passat amb altres personatges públics que, de fet, han estat un mitjà per divulgar coneixements mèdics i, sovint, perquè la gent compregui la importància de les revisions mèdiques preventives.

En el cas del president Ronald Reagan, tot el país es va assabentar que els pòlips poden ser un precursor del càncer de colon. Després dels problemes del vicepresident Dick Cheney, tothom sap avui que els malalts de cor poden fer vida normal gràcies als nous aparells que controlen els batecs del cor.

Amb el senador McCain, tothom ha pogut veure els problemes que el sol provoca i que poden degenerar en un càncer de pell que, en el seu cas, és un melanoma que se li ha reproduït diverses vegades i l'ha obligat a operacions de gran abast que han estat evidents durant mesos en la seva cara.

Demà, en portada al Rock & Clàssic: Relk: poesia, música i imatge

Des d'Arenys de Munt arriben els Relk, guanyadors del concurs Sona 9 d'aquesta temporada i una de les promeses més interessants del panorama musical català actual. Us els presentem en societat.

17-12-2003 www.avui.com/rock/ AVUI
Rock & Clàssic



A Món Freak establim la comparació definitiva entre videojocs de futbol

Entrevistem Offspring, uns punks reciclats, i Death Cab For Cutie, que han signat un dels millors discos de l'any

Kitsch, autors del disc destacat de la setmana

Parlem amb dos referents electrònics de pes: Luke Vibert i Basement Jaxx

I les seccions complementàries:
agenda de concerts, la *Formació Autodidacta*,
els articles d'opinió...

AVUI

Rock & Clàssic

CONCURSOS: Us regalem DVDs de *Misión Urbana*
i el primer disc de *08001*.

Entra a la web del R&C i participa-hi!

www.avui.com/rock/